

# SMLOUVA BRAND AFFILIATE A MEZINÁRODNÍ SPONZORSKÁ SMLOUVA

## ČESKÁ REPUBLIKA

Tato Smlouva Brand Affiliate a mezinárodního sponzorská smlouva je uzavírána mezi mnou a Nu Skin International, Inc., Utah Corporation, 75 West Center Street, Provo, Utah 84601, Spojené státy americké ("NSI").

NSI i já souhlasíme a rozumíme, že tato Smlouva Brand Affiliate představuje samostatnou a odlišnou smlouvu od Kupní smlouvy na produkty rezidentní země uzavřenou s místní pobočkou Nu Skin „Nu Skin Local“ (jak je stanoveno v PPA).

### A. Vymezení pojmů

Význam pojmů psaných velkými písmeny, který nelze nalézt v této části Smlouvy Brand Affiliate, je uveden v dokumentu Politika a postupy.

„Bonus“ znamená kompenzaci vyplácenou Brand Affiliate na základě objemu prodaných Produktů daným Brand Affiliate, organizací jeho dolní linie a odloučenými Exekutivy po splnění všech podmínek uvedených v Programu prodejní výkonnosti. Nu Skin Local bylo uděleno právo na vyplácení Bonusů titulu Brand Affiliate, kteří jsou rezidenty dané země.

„Smlouvou“ se rozumí dohoda mezi Nu Skin a mou osobou, která se skládá z této Smlouvy Brand Affiliate a PPA (obojí je definováno níže).

Pojmem „Brand Affiliate“ se rozumí nezávislý obchodník pověřený společností Nu Skin na základě této Smlouvy Brand Affiliate propagací Produktů, nábořem dalších Brand Affiliate a získáváním Bonusů dle podmínek stanovených v Programu prodejní výkonnosti.

„Smlouvou Brand Affiliate“ se rozumí tato Smlouva Brand Affiliate a Mezinárodního sponzora, zahrnující dokument Politika a postupy, Program prodejní výkonnosti a materiály týkající se volitelných programů, z nichž každý může být pozměněn, a které jsou v tomto dokumentu zahrnuty formou odkazu.

„Nu Skin“ představuje NSI, Nu Skin Local a jejich přidružené společnosti.

„Produkty“ znamenají výrobky a služby společnosti Nu Skin, které jsou prodávány prostřednictvím Nu Skin Local v jednotlivých autorizovaných zemích.

Dokument „Politika a Postupy“ představuje zásady, které řídí to, jak má Brand Affiliate vykonávat své podnikání a vymezuje rovněž práva a vztahy smluvních stran.

„Rezidentní země“ se rozumí, pokud jste fyzická osoba, země, území, nebo jiná politická jurisdikce, v rámci které jste státním příslušníkem nebo zákonným rezidentem a v níž jste uzavřel/a Smlouvu Brand Affiliate. Jste-li podnikatelským subjektem, jako je společenství, družstvo, společnost s ručením omezeným, nebo jakoukoli další formou obchodní organizace, pak je to země, území nebo jiná politická jurisdikce, ve které máte zákoně zřízené sídlo na základě práva rezidentní země, a každý člen Obchodního subjektu

disponuje příslušným právním povolením pro řízení obchodu v Rezidentní zemi, jehož Smlouvu Brand Affiliate jste pro danou zemi uzavřel/a.

„Program prodejní výkonnosti“ představuje konkrétní plán, ve kterém jsou stanoveny podrobnosti a podmínky struktury kompenzací pro Brand Affiliate.

## **B. Právo na produkty daného trhu a sponzorování v mé rezidentní zemi**

V souladu se všeobecnými podmínkami Smlouvy Brand Affiliate mne tímto NSI jmenuje Brand Affiliate. Jako Brand Affiliate mám právo (a) propagovat produkty ve své rezidentní zemi prostřednictvím osobního kontaktu především v domácnostech a (b) sponzorovat nové Brand Affiliate v mé rezidentní zemi.

Souhlasím, že tato Smlouva Brand Affiliate bude přijata za právoplatnou v Utahu.

## **C. Právo sponzorovat a prodávat produkty v nerezidentních zemích**

NSI mi uděluje právo sponzorovat nové Brand Affiliate v nerezidentních zemích. Tato Smlouva Brand Affiliate mi neuděluje právo na propagaci produktů v nerezidentních zemích, pokud nejsem rezidentem v zemích EHP, pro které platí zvláštní podmínky.

Beru na vědomí, že každá nerezidentní země může mít své specifické zákony a podmínky, které se budou vztahovat na mou osobu, jakožto sponzora Brand Affiliate v dané nerezidentní zemi, a rovněž souhlasím s dodržováním veškerých zákonů, stanov a předpisů dané nerezidentní země, včetně, avšak bez omezení na veškerých imigračních, vízových a registračních podmínek.

V souladu s PPA souhlasím, že si mohu zakoupit produkty v nerezidentní zemi pouze od přidružené společnosti NSI, která je určena jako výhradní velkoobchodní Brand Affiliate v dané nerezidentní zemi. Dále souhlasím s tím, že (i) si mohu zakoupit produkty v nerezidentní zemi pouze pro osobní použití nebo za účelem demonstrace pro nové potenciální Brand Affiliate, (ii) a neprodávám a ani v budoucnu nebudu prodávat, opětovně prodávat nebo distribuovat žádné produkty v rámci nerezidentní země, ať už přímo či nepřímo, pokud nejsem rezidentem v zemích EHP, k čemuž se vztahují zvláštní podmínky, a (iii) budu dodržovat veškeré platné zákony týkající se nákupu Produktů v dané nerezidentní zemi.

## **D. Nezávislý obchodník**

Beru na vědomí a souhlasím, že jako Brand Affiliate jsem nezávislým obchodníkem a nejsem zaměstnancem společnosti Nu Skin. Jako nezávislý obchodník:

- budu osobou samostatně výdělečně činnou a stanovím si dle svého vlastního uvážení, kdy budu pracovat, a počet hodin, které odpracuji;
- bonusy mi budou vypláceny na základě nákupu a prodeje, ne na základě počtu odpracovaných hodin;
- budu ochoten/a vzít na sebe podnikatelské riziko a budu zodpovědný/á za veškeré ztráty, které mi jako Brand Affiliate vzniknou;
- budu povinen/a zajistit si identifikační číslo zaměstnance vpřípadě, že to bude nutné;
- budu platit své vlastní licenční poplatky a případné pojistné;
- budu zodpovědný/á za veškeré náklady související s mým podnikáním, včetně, ale nikoli výhradně, cestovních výdajů, zábavy, kancelářského vybavení, administrativy, právních záležitostí, účetnictví a všeobecných nákladů, bez nároku na zálohy, náhrady či záruky od společnosti Nu Skin;
- nebudu považován/a za zaměstnance pro daňové účely; a
- budu platit jakékoli daně vyplývající z podmínek daných zákonem pro osoby samostatně výdělečně činné.

Nejsem zaměstnancem, obchodním zástupcem ani právoplatným představitelem společnosti Nu Skin, a s výjimkou podmínek stanovených Smlouvou, nedisponuji oprávněním jednat jménem společnosti Nu Skin. Nic, co je stanoveno ve smlouvě, nebude považováno za partnerství, vztah zaměstnavatel – zaměstnanec, nebo za společný podnik mezi mnou a společností Nu Skin.

## **E. Bonusy**

(a) Bonusy mi budou vypláceny na základě nákupů a prodejů produktů, ne za sponzoring. Rozumím a souhlasím, že abych získal/a nárok na bonusy, musím splnit veškeré požadavky stanovené v Programu prodejní výkonnosti a nesmím porušit podmínky Smlouvy.

(b) Produkty společnosti Nu Skin nebudu nakupovat výhradně za účelem získání nároku na bonusy. Souhlasím, že před zadáním další objednávky, budu mít prodáno nebo spotřebováno minimálně 80 % všech předchozích objednávek.

(c) Souhlasím s tím, že část mého protiplnění za účelem získání bonusů a ocenění, je založeno na mém souhlasu strávit značné množství času (i) školením, podporou, dohlížením a podporou mé organizaci dolní linie v její snaze prodat produkty zákazníkům, (ii) osobně prodávat produkty a (iii) propagovat podnikání.

## **F. Prohlášení a záruky**

Prohlašuji a zaručuji se, že jsem oprávněn/a k uzavření této Smlouvy Brand Affiliate, že jsem splnil/a veškeré právní požadavky pro uzavření platné smlouvy, a také prohlašuji, že po uzavření a doručení mou osobou a schválením NSI, jak je popsáno v tomto dokumentu, bude tato Smlouva Brand Affiliate představovat právní, platnou a závaznou povinnost.

Také představuji a zaručuji se, že (a) informace, které jsem poskytl/a prostřednictvím Smlouvy Brand Affiliate, jsou správné a úplné, a pokud jsem poskytl/a jakékoli nepravdivé nebo zavádějící informace, opravňuji společnost Nu Skin prohlásit, na základě jejího vlastního rozhodnutí, příslušné části Smlouvy Brand Affiliate od počátku za neplatné; (b) číslo občanského průkazu nebo identifikační daňové číslo, které jsem poskytl/a, je mé platné číslo daňového plátce v rámci mé rezidentní země; (c) v případě fyzické osoby, jsem občanem nebo legálním rezidentem své rezidentní země a mám zákonné právo jednat jako Brand Affiliate v rámci rezidentní země; (d) v případě podnikatelského subjektu, jako je sdružení, společenství, společnost s ručením omezeným nebo jakákoli další forma obchodní organizace, podle práva mé rezidentní země, každý člen podnikatelského subjektu má řádné zákonné povolení k řízení obchodu v dané rezidentní zemi.

Prohlašuji a zaručuji se, že ani já, ani můj/moje partner/partnerka či manžel/manželka (nebo v případě společnosti nebo jiné obchodní organizace, žádný její účastník, který je nebo by měl být na seznamu formuláře pro podnikatelský subjekt) jsme nebyli zapojeni do podnikatelských aktivit žádné jiné společnosti zabývající se Brand Affiliate v průběhu posledních šesti měsíců (jednoho roku v případě těch, kteří byli držiteli obdoby titulu Exekutiva, nebo vyššího odznakového titulu, dle Programu prodejní výkonnosti) bezprostředně předcházejících mému zapsání se pod sponzora, jak je stanoveno touto dohodou.

## **G. Oznámení o ochraně osobních údajů**

Souhlasím, že mé osobní údaje budou zpracovány dle Oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Nu Skin.

## **H. Schválení smlouvy**

Dnem účinnosti Smlouvy Brand Affiliate bude datum, které bude přijato NSI, což bude datum, kdy elektronicky uzavřu proces Smlouvy Brand Affiliate prostřednictvím přihlášení přes internet na příslušnou stránku společnosti a jakmile NSI vše obdrží a schválí.

## **I. Odškodnění a vymezení odpovědnosti**

## **(a) Odškodnění**

Prohlašuji, že budu odškodňovat a chránit společnost Nu Skin a každého z jejích společníků, úředníků, vedoucích pracovníků a zaměstnanců a zbavuji je veškeré zodpovědnosti v případě jakéhokoli nároku, požadavků, povinností, ztráty, škody, jednání, důsledků jednání, nákladů nebo výdajů, včetně, ale bez omezení přiměřených poplatků za právní zastoupení vyplývající nebo vznikající přímo či nepřímo v důsledku jakéhokoli mého jednání či opomenutí, jako příčiny vedení mého nezávislého podnikání na pozici Brand Affiliate, včetně, avšak bez omezení na porušení prohlášení a záruk, porušení dokumentace Smlouvy Brand Affiliate nebo jakýchkoli jiných dohod mezi stranami, nebo kterýchkoli jiných nároků či příčin jednání.

## **(b) Vymezení odpovědnosti**

TATO KLAUZULE VYMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NU SKIN VŮČI VAŠÍ OSOBE. PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ.

SOUHLASÍM, ŽE MAXIMÁLNÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NU SKIN ZA NÁROKY JAKÉHOKOLI DRUHU VYPLÝVAJÍCÍ Z TÉTO SMLOUVY NEBO Z JAKÉHOKOLI JINÉHO MÉHO VZTAHU SE SPOLEČNOSTÍ NU SKIN, VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ, NA JAKÉKOLI PŘÍČINY JEDNÁNÍ VZNIKLÉ VE VZTAHU KE SMLouvĚ, PORUŠENÍ PRÁV NEBO VLASTNÍHO KAPITÁLU BUDE OMEZENÁ NA NÁKLADY ZA PRODUKTY, KTERÉ JSEM OD NU SKIN LOCAL ZAKOUPIL/A BĚHEM DVANÁCTIMĚSÍČNÍHO OBDOBÍ, JEŽ PŘEDCHÁZELO DATU, KDY JSEM INFORMOVAL/A SPOLEČNOST NU SKIN O SPORU, NEBO NA 6 000 USD, COŽ JE NEJVYŠŠÍ SAZBA.

## **J. Povinné a závazné rozhodčí řízení**

1. TATO SMLOUVA BRAND AFFILIATE JE PŘEDMĚTEM ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ. STÁT UTAH BUDE VÝHRADNÍM MÍSTEM PRO KONÁNÍ ARBITRÁŽE NEBO JAKÉKOLI DALŠÍHO ŘEŠENÍ VEŠKERÝCH SPORŮ VZNIKLYCH NA ZÁKLADĚ TÉTO DOHODY NEBO V SOUVISLOSTI S TOUTO SMLOUVOU BRAND AFFILIATE.

Místem původu této dohody je stát Utah ve Spojených státech amerických a veškerá řízení budou uplatněna v souladu se zákony státu Utah bez uplatnění nároku na volbu práva. Výhradní místem pro veškeré spory a žaloby spojené bude Salt Lake County v Utahu, USA. Souhlasím s konáním osobní jurisdikce jakéhokoli soudního řízení v rámci státu Utah a zříkám se veškerých námitek spojených s nevhodností místa konání.

2. Souhlasím, že jakýkoli spor bude vyřešen a vypořádání proběhne na základě a v souladu s všeobecnými podmínkami této části, a rovněž dle pravidel a postupů stanovených v Kapitole 7 (Arbitráž) dokumentu Politika a postupy, nebo si ji lze prohlédnout online na webových stránkách společnosti v části Office. Rozhodčí řízení bude probíhat v Salt Lake City ve státě Utah, USA. Arbitráž bude vedena v anglickém jazyce, avšak na žádost a náklady účastníka, budou dokumenty a svědectví přeloženy do jiného jazyka. K projednání a rozhodnutí sporů bude jmenován jeden rozhodce, tento arbitr bude vybrán se souhlasem všech zúčastněných stran. Strany ponесou zodpovědnost za své vlastní výdaje a náklady a rovným dílem ponесou (i) výdaje za arbitra a (ii) administrativní poplatky arbitráže. Žádný účastník řízení ani rozhodce nesmí zveřejnit existenci, obsah nebo výsledek rozhodčího řízení bez předchozího písemného souhlasu obou stran. Rozsudek o každém usnesení arbitrážního řízení může být zapsán u libovolného soudu s nezbytnou pravomocí.

3. „Spor“ je definován jako veškeré minulé, současné nebo budoucí nároky, spory, příčiny jednání nebo stížnosti, ať už na základě smlouvy, přečinu, stanov, zákona, odpovědnosti za produkty, vlastní kapitál nebo jakékoli jiné příčiny žaloby, (i) vzniklé na základě nebo ve spojitosti s touto Smlouvou Brand Affiliate, (ii) mezi dalšími Brand Affiliate a mou osobou vyplývající nebo související s účtem Brand Affiliate, nebo našimi obchodními vztahy jako nezávislými obchodníky společnosti Nu Skin, (iii) mezi Nu Skin a mnou, (iv) související s Nu Skin nebo jejími bývalými či současnými přidruženými subjekty, jejími vlastníky, řediteli, úředníky, zaměstnanci, investory nebo dodavateli, (v) související s produkty, (vi) vztahující se k usnesení Nu Skin v jakékoli jiné záležitosti, která má dopad na můj účet Brand Affiliate, nebo vyplývá či má spojitost s podnikáním společnosti Nu Skin, zahrnující můj nesouhlas s disciplinárními kroky společnosti Nu Skin nebo výkladem Smlouvy Brand Affiliate.

4. SOUHLASÍM A PŘIJÍMÁM, ŽE BUDU VÁZÁN TOUTO ROZHODČÍ DOHODOU V PŘÍPADĚ, ŽE BUDU MÍT PŘÍSTUP NA WEBOVOU STRÁNKU SPOLEČNOSTI NU SKIN A POUŽÍJI INFORMACE ZDE OBSAŽENÉ, NEBO V PŘÍPADĚ NÁKUPU JAKÝCHKOLI PRODUKTŮ, JEŽ JSOU K DISPOZICI PROSTŘEDNICTVÍM ZMÍNĚNÉ WEBOVÉ STRÁNKY, NEBO V PŘÍPADĚ NÁKUPU JAKÝCHKOLI PRODUKTŮ OD NU SKIN LOCAL, NEBO OBDRŽÍM-LI BONUS.

# KUPNÍ SMLOUVA NA PRODUKTY REZIDENTNÍ ZEMĚ

## ČESKÁ REPUBLIKA

Tato Kupní smlouva na produkty rezidentní země se uzavírá mezi mou osobou a společností Nu Skin Czech Republic s.r.o., registrovanou společností existující na základě zákonů České republiky, která má své sídlo zapsáno na adrese V celnici 1031/4, Nové Město, 110 00, Praha 1, Czech Republic, DPH CZ24747432 („**Nu Skin Local**“). Nu Skin Local, která je přidruženou společností NSI je výhradním velkoobchodním distributorem produktů v mé rezidentní zemi.

Nu Skin Local a já souhlasíme a rozumíme tomu, že tato PPA představuje samostatnou a odlišnou smlouvu od Smlouvy Brand Affiliate a mezinárodního sponzora s NSI (jak je stanoveno ve Smlouvě Brand Affiliate).

### A. Vymezení pojmů

Význam zvýrazněných pojmů, který nelze nalézt v části Distributorská smlouva, je uveden v dokumentu Politika a postupy.

„Bonus“ znamená kompenzaci vyplácenou Brand Affiliate na základě objemu prodaných Produktů daným Brand Affiliate, organizací jeho dolní linie a odloučenými Exekutivy po splnění všech podmínek uvedených v Programu prodejní výkonnosti. Nu Skin Local bylo uděleno právo na vyplácení Bonusů titulu Brand Affiliate, kteří jsou rezidenty dané země.

„Smlouvou“ se rozumí dohoda mezi Nu Skin a mou osobou, která se skládá z této PP a Smlouvy Brand Affiliate (obojí je definováno níže).

Pojmem „Brand Affiliate“ se rozumí nezávislý obchodník pověřený společností Nu Skin na základě této Smlouvy Brand Affiliate propagací Produktů, náborem dalších Brand Affiliate a získáváním Bonusů dle podmínek stanovených v Programu prodejní výkonnosti.

„Smlouvou Brand Affiliate“ se rozumí tato Smlouva Brand Affiliate a Mezinárodního sponzora, zahrnující dokument Politika a postupy, Program prodejní výkonnosti a materiály týkající se volitelných programů, z nichž každý může být pozměněn, a které jsou v tomto dokumentu zahrnuty formou odkazu.

„Nu Skin“ představuje NSI, Nu Skin Local a jejich přidružené společnosti.

„Produkty“ znamenají výrobky a služby společnosti Nu Skin, které jsou prodávány prostřednictvím Nu Skin Local v jednotlivých autorizovaných zemích.

„PPA“ znamená Kupní smlouvu na produkty rezidentní země, zahrnující Dohodu o povinném a závazném rozhodčím řízení, dokument Politika a postupy, z nichž každý může být pozměněn, a které jsou v tomto dokumentu zahrnuty formou odkazu.

Dokument „Politika a Postupy“ představuje zásady, které řídí to, jak má Brand Affiliate vykonávat své podnikání a vymezuje rovněž práva a vztahy smluvních stran.

„Rezidentní země“ se rozumí, pokud jste fyzická osoba, země, území, nebo jiná politická jurisdikce, v rámci které jste státním příslušníkem nebo zákonným rezidentem a v níž jste uzavřel/a Smlouvu Brand Affiliate. Jste-li podnikatelským subjektem, jako je

společenství, družstvo, společnost s ručením omezeným, nebo jakoukoli další formou obchodní organizace, pak je to země, území nebo jiná politická jurisdikce, ve které máte zákoně zřízené sídlo na základě práva rezidentní země, a každý člen Obchodního subjektu disponuje příslušným právním povolením pro řízení obchodu v Rezidentní zemi, jehož Smlouvu Brand Affiliate jste pro danou zemi uzavřel/a.

„Program prodejní výkonnosti“ představuje konkrétní plán, ve kterém jsou stanoveny podrobnosti a podmínky struktury kompenzací pro Brand Affiliate.

## **B. Služby poskytované v rezidentní zemi**

Na základě této PPA mi, jako nezávislému podnikateli, Nu Skin Local nabízí produkty určené k velkoobchodnímu nákupu v mé rezidentní zemi. Souhlasím, že tyto produkty mohou být prodány pouze v mé rezidentní zemi, v závislosti a s výjimkami stanovenými v dokumentu Politika a postupy.

Navíc mi Nu Skin Local poskytne v mé rezidentní zemi následující služby: (i) přijímání objednávek a distribuování Produktů zákazníkům a Brand Affiliate v rezidentní zemi, (ii) vyřizování všech vrácených Produktů zakoupených v rezidentní zemi a poskytování příslušné náhrady, (iii) poskytování podpůrných služeb Brand Affiliate, a přijímání veškerých nezbytných opatření v souladu se zásadami NSI, a (iv) vyplácení bonusů Brand Affiliate v rámci rezidentní země, jak je stanoveno a nařízeno NSI, a dále popsáno níže v oddílu F.

Chápu, že NSI jmenovala Nu Skin Local a udělila jí oprávnění k vyplácení mých bonusů, což v případě nutnosti zahrnuje oprávnění vytvářet a schvalovat mé vlastní zúčtovací faktury pro bonusy, zúčtování bonusů pro NSI, vyplácení bonusů spolu s jakýmkoli požadovanými daněmi z přidané hodnoty v rámci mé rezidentní země jménem Nu Skin Local, a jednat v zastoupení NSI a jejích přidružených společností s ohledem na mne, jakožto Brand Affiliate.

## **C. Produktový marketing; Oceňování**

Souhlasím, že (a) neexistují žádné minimální požadavky na hodnotu nákupu nebo množství zásob; (b) mám právo k velkoobchodnímu nákupu Produktů od Nu Skin Local; (c) budu propagovat prodej Produktů v rámci své rezidentní země v souladu se všeobecnými podmínkami této Smlouvy; a (d) nebudu činit žádná prohlášení o produktech nebo Programu prodejní výkonnosti, s výjimkou těch, která jsou uvedena v oficiální literatuře společnosti nebo na štítcích Produktů vytvořených společností v mé rezidentní zemi. Mám právo zakoupit produkty za cenu stanovenou Nu Skin Local a souhlasím, že Nu Skin Local může změnit ceny produktů v případě, že to oznámí s třicetidenním (30) předstihem.

## **D. Vrácení peněz**

S výhradou k případným omezením ve výše zmíněných zásadách vrácení peněz nebo zvláštních podmínek zveřejněných v době nákupu, jsou veškeré neotevřené produkty schopné opětovného prodeje vrácené do dvanácti měsíců od data vaší objednávky způsobilé pro 90 % náhradu, ne zcela aplikovatelné pro bonusy. Nu Skin Local souhlasí s náhradou ve výši 90 % ceny velkoobchodního nákupu (včetně DPH/daně, pokud jsou předplaceny, nízkých nákladů na dopravu a provizí, a dalších výhod vztahujících se k nákupu) za jakýkoli produkt (s výjimkou osobních prodejních pomůcek), který vrátíte do dvanácti měsíců od data nákupu. Za produkty (s výjimkou osobních prodejních pomůcek) vrácené společnosti do 30 dní od data nákupu bude poskytnuta náhrada ve výši 100 % (včetně DPH/daně, pokud jsou předplaceny, nízkých nákladů na dopravu, provizí a dalších výhod vztahujících se k nákupu). Pro veškeré nároky na náhrady musíte získat číslo Oprávnění pro vrácení zboží (RMA). Abyste mohli získat RMA číslo, musíte předložit fakturu. Produkt vrátíte na své vlastní náklady Nu Skin Local ve stavu schopného opětovného prodeje čili produkt musí být v přiměřeně řádném stavu, neotevřený, nezměněný, schopný opětovného prodeje a skladování. Bližší informace týkající se vašeho práva uplatnit nárok na náhradu, naleznete v dokumentu Politika a postupy.

## **E. Program Prémiové automatické objednávky („ADR program“)**

(a) V případě, že si stanovím typ a množství produktů, které si přeji automaticky obdržet každý měsíc, pak tyto produkty budou účtovány opakovaně každý měsíc ve formě platby, kterou jsem uvedl/a, a budou rovněž měsíčně zasílány na mnou uvedenou adresu, pokud Nu Skin Local písemně neupozorním, prostřednictvím adresy uvedené výše, o jakýchkoli zamýšlených změnách.

(b) Nu Skin Local může změnit cenu určitých produktů, které jsem si zvolil/a obdržet v rámci své Prémiové automatické objednávky uvedené v této smlouvě nebo na odděleném formuláři pro přihlášení k ADR programu, anebo ukončit jejich distribuci. V těchto případech mne bude Nu Skin Local informovat o dané změně a (i) v případě ukončení distribuce produktu bude pokračovat v zasílání zbývajících položek, které může nahradit produktem o stejné nebo vyšší hodnotě, a (iii) v případě, že dojde ke změně ceny nebo aktualizaci produktu, mi zašle stejné položky, které jsem si zvolil/a v rámci ADR programu, avšak za novou cenu, pokud se na Nu Skin Local neobráťm s žádostí o úpravu své měsíční objednávky.

(c) Abych mohl/a platit za každou měsíční objednávku s Automatickým doručením, opravňuji Nu Skin Local nebo její přidruženou společnost zařídit inkasní dohodu pro automatickou platební kartu, jak je stanoveno v části Prémiová automatická objednávka této smlouvy nebo ve formuláři pro přihlášení k ADR programu. Nu Skin Local nebo její přidružená společnost nebude účtovat žádné další poplatky na mnou vytvořený platební účet s výjimkou těch, ke kterým jsem dal souhlas (poplatky za daně z obratu se mohou měnit na základě změn příslušných sazeb pro daně z obratu).

(d) Souhlasím, že (i) není možné získat žádné náhrady za Produkty zakoupené prostřednictvím bodů ADR programu; (ii) žádný objem prodeje nebo skupinový objem prodeje není získán prostřednictvím produktů zakoupených pomocí bodů ADR programu; (iii) příslušné daně z objemu prodeje nebo daně z přidané hodnoty se budou vztahovat na splácení bodů ADR programu; a (iv) hodnota splátky bude považována za můj příjem.

(e) Souhlasím, že pokud budou jakékoli produkty z kvalifikujícího nákupu vráceny, musí dojít k vyrovnání kvalifikačního množství za měsíc, ve kterém byly produkty vráceny za účelem zachování kvalifikace a získání bodů ADR programu.

(f) Souhlasím, že Nu Skin Local může (i) ADR program kdykoli a jakéhokoli důvodu zrušit; a (ii) mé právo účastnit se ADR programu na základě této smlouvy zanikne, jestliže (A) platební karta nebo bankovní oprávnění uvedené v této smlouvě vyprší, bude zrušeno nebo jinak ukončeno, (B) poruším všeobecné podmínky Smlouvy, nebo (C) NSI zruší můj účet Brand Affiliate. Svou měsíční objednávku v rámci ADR programu mohu zrušit na základě písemného oznámení Nu Skin Local. Takové ukončení by mělo nabýt platnosti nejpozději do čtrnácti (14) dnů.

## **F. Bonusy**

(a) Zmocňuji Nu Skin Local, jak bylo určeno a nařízeno NSI, uložit výplatu jakýchkoli bonusů na můj účet u mnou stanovené finanční instituce. Toto zmocnění nahrazuje veškerá předchozí zmocnění a zůstane v plné platnosti do té doby, než (i) ode mne Nu Skin Local obdrží písemné oznámení o odstoupení od programu přímého vkladu, a (ii) Nu Skin Local bude mít vhodnou příležitost učinit příslušná rozhodnutí na základě mého oznámení.

(b) Souhlasím, že musím upozornit Nu Skin Local okamžitě (i) ještě před změnou či uzavřením mého přímého vkladového účtu, nebo (ii) dojde-li ke změnám mého směrovacího čísla nebo čísla účtu mé finanční instituce. V případě, že změny o číslu účtu nebudou Nu Skin Local oznámeny, může to znamenat zpoždění pro vyplacení mých bonusů. Pokud změním svou finanční instituci a/nebo číslo účtu, musím vyplnit nový formulář zmocňující k přímému vkladu a zaslat jej Nu Skin Local předtím, než zruším svůj existující účet.

(c) NSI ani Nu Skin Local neponesou odpovědnost za případné selhání přístupu Nu Skin Local k mému účtu nebo neposkytnutí přímého vkladu na můj účet včas, pokud není toto selhání či ztráta výsledkem hrubé nedbalosti nebo úmyslného pochybení ze strany Nu Skin Local. Odpovědnost společnosti Nu Skin nepřekročí výši finančních prostředků, které by jinak byly vloženy.

## **G. Prohlášení a záruky**

Prohlašuji a zaručuji se, že jsem oprávněn/a k uzavření této PPA, že jsem splnil/a veškeré právní požadavky pro uzavření platné smlouvy, a také prohlašuji, že po uzavření a doručení mou osobou a schválení Nu Skin Local, jak je popsáno v tomto dokumentu, bude

tato PPA představovat právní, platnou a závaznou povinnost.

Rovněž také prohlašuji a zaručuji se, že: (a) informace, které jsem poskytl/a prostřednictvím PPA, jsou správné a úplné, a pokud jsem poskytl/a jakékoli nepravdivé nebo zavádějící informace, zmocňuji NSI nebo Nu Skin Local, na základě jejího vlastního rozhodnutí, prohlásit příslušné části Smlouvy od počátku za neplatné; (b) ID číslo nebo identifikační daňové číslo, které jsem poskytl/a, je mé platné číslo, jakožto daňového plátce v rámci mé rezidentní země; (c) pokud jsem fyzickou osobou, jsem občanem nebo legálním rezidentem své rezidentní země a mám zákonné právo jednat jako Brand Affiliate v rámci rezidentní země; a (d) v případě podnikatelského subjektu, jako je sdružení, společenství, společnost s ručením omezeným nebo jakákoli další forma obchodní organizace, byla tato zřízena podle práva mé rezidentní země, a každý člen podnikatelského subjektu má řádné zákonné povolení k řízení obchodu v dané rezidentní zemi.

Prohlašuji a zaručuji se, že ani já, ani můj/moje partner/partnerka či manžel/manželka (nebo v případě společnosti nebo jiné obchodní organizace, žádný její účastník, který je nebo by měl být na seznamu formuláře pro podnikatelský subjekt) jsme nebyli zapojeni do podnikatelských aktivit žádné jiné společnosti zabývající se Brand Affiliate v průběhu posledních šesti měsíců (jednoho roku v případě těch, kteří byli držiteli obdoby titulu Exekutiva, nebo vyššího odznakového titulu, dle Programu prodejní výkonnosti) bezprostředně předcházejících mému zapsání se pod sponzora, jak je stanoveno touto dohodou.

## **H. Oznámení o ochraně osobních údajů**

Souhlasím, že mé osobní údaje budou zpracovány dle Oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Nu Skin.

## **I. Schválení smlouvy**

Souhlasím s tím, že přijetí PPA prostřednictvím Nu Skin Local nastane, až dojde akceptování mé první objednávky produktů.

## **J. Odškodnění a vymezení odpovědnosti**

### **(a) Odškodnění**

Prohlašuji, že zajistím odškodnění společnosti Nu Skin a rovněž každého z jejích společníků, úředníků, vedoucích pracovníků a zaměstnanců a zbavuji je veškeré zodpovědnosti v případě jakéhokoli nároku, požadavků, povinností, ztráty, škody, jednání, důsledků jednání, nákladů nebo výdajů, včetně, ale bez omezení přiměřených poplatků za právní zastoupení vyplývajících nebo vznikajících přímo či nepřímo v důsledku jakéhokoli mého jednání či opomenutí jako příčiny vedení mého nezávislého podnikání jako Brand Affiliate, včetně, avšak bez omezení na porušení prohlášení a záruk, porušení dokumentace PPA nebo jakýchkoli jiných dohod mezi stranami, nebo kterýchkoli jiných nároků či příčin jednání.

### **(b) Vymezení odpovědnosti**

TATO KLAUZULE VYMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NU SKIN VŮČI VAŠÍ OSOBE. PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ.

SOUHLASÍM, ŽE MAXIMÁLNÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NU SKIN ZA NÁROKY JAKÉHOKOLI DRUHU VYPLÝVAJÍCÍ Z TÉTO SMLOUVY NEBO Z JAKÉHOKOLI JINÉHO MÉHO VZTAHU SE SPOLEČNOSTÍ NU SKIN, VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ, NA JAKÉKOLI PŘÍČINY JEDNÁNÍ VZNIKLÉ VE VZTAHU KE SMLOUVĚ, PORUŠENÍ PRÁV NEBO VLASTNÍHO KAPITÁLU BUDE OMEZENA NA NÁKLADY ZA PRODUKTY, KTERÉ JSEM OD NU SKIN LOCAL ZAKOUPIL/A BĚHEM DVANÁCTIMĚSÍČNÍHO OBDOBÍ, JEŽ PŘEDCHÁZELO DATU, KDY JSEM INFORMOVAL/A SPOLEČNOST NU SKIN O SPORU, NEBO NA 6 000 USD, COŽ JE NEJVYŠŠÍ SAZBA.

## **K. Povinné a závazné rozhodčí řízení**

**1. TATO PPA JE PŘEDMĚTEM ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ. VÝHRADNÍM MÍSTEM PRO KONÁNÍ ARBITRÁŽE NEBO JAKÉHOKOLI DALŠÍHO ŘEŠENÍ VEŠKERÝCH SPORŮ VZNIKLÝCH NA ZÁKLADĚ TÉTO DOHODY NEBO V**

**SOUVISLOSTI S TOUTO PPA BUDE STÁT UTAH.** Místem původu této dohody je stát Utah ve Spojených státech amerických a veškerá řízení budou uplatněna v souladu se zákony státu Utah bez uplatnění nároku na volbu práva. Výhradní místem pro veškeré spory a žaloby spojené bude Salt Lake County v Utahu, USA. Souhlasím s konáním osobní jurisdikce jakéhokoli soudního řízení v rámci státu Utah a zříkám se veškerých námitek spojených s nevhodností místa konání.

2. Souhlasím, že jakýkoli spor bude vyřešen a jeho vypořádání proběhne na základě a v souladu se všeobecnými podmínkami této PPA, a rovněž dle pravidel a postupů stanovených v Kapitole 7 (Arbitráž) dokumentu Politika a postupy, nebo si ji lze prohlédnout online na webových stránkách společnosti v části Office. Rozhodčí řízení bude probíhat v Salt Lake City ve státě Utah, USA. Arbitráž bude vedena v anglickém jazyce, avšak na žádost a náklady účastníka, budou dokumenty a svědectví přeloženy do jiného jazyka. K projednání a rozhodnutí sporů bude jmenován jeden rozhodce, tento arbitr bude vybrán se souhlasem všech zúčastněných stran. Strany ponесou zodpovědnost za své vlastní výdaje a náklady a rovným dílem ponесou (i) výdaje za arbitra a (ii) administrativní poplatky arbitráže. Žádný účastník řízení ani rozhodce nesmí zveřejnit existenci, obsah nebo výsledek rozhodčího řízení bez předchozího písemného souhlasu obou stran. Rozsudek o každém usnesení arbitrážního řízení může být zapsán u libovolného soudu s nezbytnou pravomocí.

3. „Spor“ je definován jako jakékoli minulé, současné nebo budoucí nároky, spory, příčiny jednání nebo stížnosti, ať už na základě smlouvy, přečinu, stanov, zákona, odpovědnosti za produkty, vlastní kapitál nebo jakékoli jiné příčiny žaloby, (i) vzniklé na základě nebo ve spojitosti s touto Distributorskou smlouvou, (ii) mezi dalšími Brand Affiliate a mou osobou vyplývající nebo související s účtem Brand Affiliate, nebo našimi obchodními vztahy jako nezávislými podnikateli společnosti Nu Skin, (iii) mezi Nu Skin a mnou, (iv) související s Nu Skin nebo jejími bývalými či současnými přidruženými subjekty, jejími vlastníky, řediteli, úředníky, zaměstnanci, investory nebo dodavateli, (v) související s produkty, (vi) vztahující se k usnesení Nu Skin v jakékoli jiné záležitosti, která má dopad na můj účet Brand Affiliate, nebo která vyplývá či má spojitost s podnikáním společnosti Nu Skin, zahrnující můj nesouhlas s disciplinárními kroky Nu Skin nebo výkladem

4. SOUHLASÍM A PŘIJÍMÁM, ŽE BUDU VÁZÁN TOUTO ROZHODČÍ DOHODOU V PŘÍPADĚ, ŽE BUDU MÍT PŘÍSTUP NA WEBOVOU STRÁNKU SPOLEČNOSTI NU SKIN A POUŽÍJI INFORMACE ZDE OBSAŽENÉ, NEBO V PŘÍPADĚ NÁKUPU JAKÝCHKOLI PRODUKTŮ, JEŽ JSOU K DISPOZICI PROSTŘEDNICTVÍM ZMÍNĚNÉ WEBOVÉ STRÁNKY, NEBO V PŘÍPADĚ NÁKUPU JAKÝCHKOLI PRODUKTŮ OD NU SKIN LOCAL, NEBO OBDRŽÍM-LI BONUS.

**Níže uvedeným podpisem potvrzuji, že chápu a souhlasím se Smlouvou Brand Affiliate a mezinárodního sponzora a s Kupní smlouvou na Produkty České republiky.**

Jméno a příjmení:

Odznakový titul:

Datum:

Podpis: